

P4518

GB	Rechargeable LED Lantern
CZ	Nabíjecí LED svítlna
SK	Nabíjacie LED svetidlo
PL	Latarka akumulatorowa LED
HU	Újratölthető LED-es lámpa
SI	Polnilna LED svetilka
RS HR BA ME	LED svjetiljka s mogućnošću ponovnog punjenja
DE	LED-Akku-Handlampe
UA	Зарядний світлодіодний ліхтарик
RO	Lanternă LED reîncărcabilă
LT	Įkraunamas LED žibintas
LV	Uzlādējama LED lampa
EE	Laetav LED latern
BG	Акумулаторна светодиодна лампа



www.emos.eu/download



GB | Rechargeable LED Lantern



Specifications

The rechargeable lamp is resistant to rough conditions (dust, dirt) and is therefore suitable for technicians, handymen and cottagers, as well as for use in the car. The lamp has a magnet and a hook for hanging. The reflector of the lamp can be rotated – the top part horizontally by 360° and vertically by 180° to either side, the bottom part (handle) with a magnet horizontally by 360°. The COB light source can be continuously operated for 3.5 h, and the 6 LED source for 25 h when the accumulator has been fully charged. The lamp can be charged, or recharged, from a 100–240 V AC, 50/60 Hz network or from a 12/24 V DC car socket. The lamp can be used while the accumulator is recharging.

Description

1. Hook
2. Switch
3. Rotating handle with a magnet
4. Recharging LED indicator, connector for power supply
5. COB source
6. 6 LED source

Specifications:

Light source: 3 W COB LED (280 lm)

Accumulator pack: Li-Ion 18650–3.7 V DC/2 500 mAh

Electric grid charging power source: type SD-G050100D

input 100–240 V AC, 50/60 Hz,

output 5 V DC/1 000 mA

Recharging from car: 12/24 V DC

Power source for car adapter: input: 12/24 V DC; output: 5 V DC/1 000 mA

Recharging the Accumulator

Before the first use or if the lamp does not light up or flashes (which indicates a weak battery) the accumulator has to be recharged. Charging the accumulator pack when it is completely flat takes about four to five hours (depending on the degree to which the accumulator has been discharged). Recharge the lamp in dry indoor areas.

1. Connect the network power adapter (type SD-G050100D) to a 100–240 V AC, 50/60 Hz network.
2. Turn the switch on the lamp to the off position.
3. Connect the network power adapter into the lamp's power connector – a red light will turn on on the lamp. When the lamp (accumulator) is fully recharged, the LED will turn green.
4. After recharging, disconnect the adapter from the lamp.

The accumulator can be recharged intermittently – it has no memory effect.

The lamp can also be recharged in a car – through the 12/24 V DC lighter socket. Procedure for plugging in and recharging is similar as when using a network adapter. After recharging, disconnect the car adapter. The lamp can be recharged using a car adapter only when the vehicle is stationary and the engine is turned off. Do not under any circumstances charge the lamp when the car engine is running or the car is in motion.

The LED light sources have a 50 000 hour service life and therefore need not be recharged. After exhausting, the entire lamp can be disposed of.

Changing the Accumulator:

The accumulator should only be changed by a skilled user, ideally with qualifications in electrical engineering.

1. When changing the accumulator, turn the lamp switch to the off position.
2. Carefully remove the screws from the rear cover of the lamp and take the lamp apart.
3. Remove the accumulator pack and replace with a new one with same dimensions and electrical parameters. The new accumulator must be purchased only from the manufacturer. Never use non-original components. Make sure to observe the correct polarity when changing the accumulator.
4. Reassemble the lamp by reversing the procedure for disassembly.

WARNING

- When new, the lamp must first be charged before use.
- The lamp's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the lamp at least once every 3 months even when it is not being used.
- If the lamp does not shine or the light is weak or flashes, immediately recharge the accumulator.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the lamp (accumulator) will not be recognized.
- Use the network adapter type SD-G050100D only for recharging the lamp; do not recharge any batteries designed for other purposes.
- The network adapter and car adapter must be used in dry indoor areas.
- When replacing the accumulator, make sure to observe the correct polarity.
- Do not throw the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- After depletion, the accumulator becomes hazardous waste. After depletion, do not dispose of the accumulator in municipal waste. Turn the accumulator in at take-back sites such as the shop where the lamp was purchased.
- Upon completion of the lamp's life cycle, dispose of the lamp in an environmentally-friendly way.
- If water enters the interior of the lamp, remove the accumulator and dry the interior of the lamp thoroughly. Do not under any circumstances use the lamp.
- The lamp is not intended for use by persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents its safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with the lamp.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Delivery List:

Lamp

Electric grid charging power source, type SD-G050100D

Car adapter 12/24 V DC

Recharge cable

Manual

CZ | Nabíjecí LED svítilna



Specifikace

Nabíjecí svítilna je odolná proti nešetrnému zacházení (prach, špína), proto je vhodná pro techniky, kutily, chataře a také do auta. Svítilna má magnet a hák na zavěšení. Reflektor svítilny je možné natáčet - horní část horizontálně o 360° a současně také do stran vertikálně o 180°, dolní část (rukojeť) s magnetem horizontálně lze otáčet o 360°. Doba nepřetržitého svícení zdroje COB je 3,5 h a 6 LED zdroje 25 h při plně nabitém akumulátoru. Svítilnu lze nabíjet, případně dobíjet ze sítě 100–240 V AC, 50/60 Hz, nebo z automobilové zásuvky 12/24 V DC. Svítilnou lze svítit při nabíjení akumulátoru.

Popis

1. Hák
2. Vypínač
3. Otočná rukojeť s magnetem
4. LED indikace nabíjení, konektor pro připojení napájecího zdroje.
5. COB zdroj
6. 6 LED zdroj

Technická specifikace:

Zdroj světla: 3 W COB LED (280 lm)

Akumulátorový pack: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Síťový napájecí zdroj: typ SD-G050100D;

vstup 100–240 V AC, 50/60 Hz

výstup 5 V DC/1 000 mA

Nabíjení z automobilu: 12/24 V DC

Napájecí zdroj do automobilu: adaptér do auta, vstup: 12/24 V DC; výstup: 5 V DC/1 000 mA

Nabíjení akumulátoru

Před prvním použitím, nebo pokud svítidla nesvítil, nebo když začne svítidla blikat (indikace slabého akumulátoru), je třeba svítidla nabít. Nabítí zcela vybitého akumulátorového packu trvá přibližně 4–5 hodin (doba nabíjení závisí na tom, jak je akumulátor vybitý). Svítidla nabíjejte v suchých vnitřních prostorech.

1. Připojte síťový napájecí zdroj (typ SD-G050100D) do sítě 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Vypínač na svítidelné přepnete do polohy vypnuto.
3. Konektor napájecího síťového zdroje zastrčte do napájecího konektoru svítidly – na svítidelné se rozsvítí červená kontrolka. Když je svítidlo (akumulátor) plně nabitá, LED kontrolka svítí zeleně.

4. Po nabití, odpojte napájecí zdroj od svítidly. Akumulátor lze dobíjet průběžně – nemá paměťový efekt.

Svítidlo lze nabíjet i v automobilu – 12/24 V DC přes zásuvku zapalovače. Postup při zapojení a nabíjení je obdobný jako při použití síťového napájecího zdroje. Po nabití napájecí zdroj do automobilu odpojte. Nabíjení svítidly z automobilu pomocí automobilového adaptéru je možné pouze tehdy, když se automobil nepohybuje (když stojí) a při vypnutém motoru automobilu. V žádném případě se nesmí svítidlo nabíjet při zapnutém motoru automobilu, ani když se vozidlo pohybuje.

Zdroje světla LED mají životnost 50 000 hodin, proto se nevyměňují. Po spotřebenání se celá svítidlo zlikviduje.

Výměna akumulátoru:

Výměnu akumulátoru by měl provádět zručný uživatel, nejlépe s elektrotechnickou kvalifikací.

1. Při výměně akumulátoru přepnete vypínač svítidly do polohy vypnuto.
2. Opatrně odstraňte šrouby ze zadního krytu svítidly a rozeberte svítidlo.
3. Vyjměte akumulátorový pack a nahradte jej novým se stejným rozměrem a elektrickými parametry. Daný akumulátor musí být zakoupený pouze u výrobce. Nikdy nepoužívejte neoriginální příslušenství. Pozor na polaritu při výměně akumulátoru.
4. Pro smontování svítidly použijte opačný postup demontáže.



UPOZORNĚNÍ

- Novou svítidlo je nutno před použitím nabít.
- Akumulátor svítidly je nutné udržovat v nabitelném stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítidlo nepoužíváte.
- V případě, že svítidlo nesvítil, svítí slabě nebo bliká, okamžitě svítidlo nabíjete.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční reklamace svítidly (akumulátoru) reklamace uznána.
- Napájecí síťový zdroj typ SD-G050100D používejte pouze pro nabíjení svítidly, nenabíjete baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Napájecí síťový zdroj i adaptér do automobilu používejte v suchých vnitřních prostorech.
- Při výměně akumulátoru dbejte na správnou polaritu.
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Akumulátor se stává po upotřebení nebezpečným odpadem. Po upotřebení jej nevhazujte do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místech zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste svítidlo zakoupili.
- Po ukončení životnosti celou svítidlo ekologicky zlikvidujte.
- Dostane-li se do svítidly voda, vyjměte akumulátor a vnitřní prostor důkladně vysušte. Svítidlo v žádném případě nepoužívejte.
- Svítidlo není určeno osobám, jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušenosti a znalosti zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dětem by nemělo být dovoleno si se svítidlo hrát.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Seznam dodávky:

Svítidlo
Napájecí síťový zdroj typ SD-G050100D
Napájecí zdroj do automobilu 12/24 V DC

Kabel pro nabíjení
Návod

SK | Nabíjacie LED svetidlo



Špecifikácia

Nabíjacie svetidlo je odolné proti nešetrnému zaobchádzaniu (prach, špina), preto je vhodné pre technikov, domácich majstrov, chatárov a tiež do auta. Svetidlo má magnet a hák na zavesenie. Reflektor svetidla je možné natáčať – horná časť horizontálne o 360° a súčasne tiež do strán vertikálne o 180°, dolná časť (rukoväť) s magnetom horizontálne možno otáčať o 360°. Doba nepretržitého svietenia zdroja COB je 3,5 h a 6 LED zdroja 25 h pri plne nabitom akumulátore. Svetidlo je možné nabíjať, prípadne dobíjať zo siete 100–240 V AC, 50/60 Hz, alebo z automobilovej zásuvky 12/24 V DC. Svetidlom možno svietiť pri nabíjaní akumulátora.

Popis

1. Hák
2. Vypínač

3. Otočná rukoväť s magnetom
4. LED indikácia nabíjania, konektor pre pripojenie napájača
5. COB zdroj
6. 6 LED zdroj

Technická špecifikácia:

Zdroj svetla: 3 W COB LED (280 lm)

Akumulátorový pack: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Sieťový napájací zdroj: typ SD-G050100D;

vstup 100–240 V AC, 50/60 Hz,

výstup 5 V DC/1 000 mA

Nabíjanie z automobilu: 12/24 V DC

Napájací zdroj do automobilu: adaptér do auta, vstup: 12/24 V DC=; výstup: 5 V DC/1 000 mA

Nabíjanie akumulátora

Pred prvým použitím, alebo ak svietidlo nesvieti, alebo keď začne svietidlo blikať (indikácia slabého akumulátora), je potrebné svietidlo nabiť. Nabítenie úplne vybitého akumulátorového packu trvá približne 4–5 hodín (doba nabíjania závisí na tom, ako je akumulátor vybitý). Svietidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.

1. Pripojte sieťový napájací zdroj (typ SD-G050100D) do siete 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Vypínač na svietidle prepnite do polohy vypnuté.
3. Konektor napájacieho sieťového zdroja zastrčte do napájacieho konektoru svietidla – na svietidle sa rozsvieti červená kontrolka. Keď je svietidlo (akumulátor) plne nabité, LED kontrolka svietí na zeleno.
4. Po nabití, odpojte napájací zdroj od svietidla. Akumulátor možno dobíjať priebežne – nemá pamäťový efekt.

Svietidlo je možné nabíjať aj v automobile – 12/24 V DC cez zásuvku zapalovača. Postup pri zapojení a nabíjaní je obdobný ako pri použití sieťového napájacieho zdroja. Po nabití napájací zdroj do automobilu odpojte. Nabíjanie svietidla z automobilu pomocou automobilového adaptéra je možné iba vtedy, keď sa automobil nepohybuje (keď stojí) a pri vypnutom motore automobilu. V žiadnom prípade sa nesmie svietidlo nabíjať pri zapnutom motore automobilu, ani keď sa vozidlo pohybuje.

Zdroje svetla LED majú životnosť 50 000 hodín, preto sa nevymieňajú. Po spotrebovaní sa celé svietidlo zlikviduje.

Výmena akumulátora:

Výmenu akumulátora by mal vykonávať zručný užívateľ, najlepšie s elektrotechnickou kvalifikáciou.

1. Pri výmene akumulátora prepnite vypínač svietidla do polohy vypnuté.
2. Opatrne odstráňte skrutky zo zadného krytu svietidla a rozoberte svietidlo.
3. Vyberte akumulátorový pack a nahraďte ho novým s rovnakým rozmerom a elektrickými parametrami. Daný akumulátor musí byť zakúpený iba u výrobcu. Nikdy nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo. Pozor na polaritu pri výmene akumulátora.
4. Pre zmontovanie svietidla použite opačný postup demontáže.



UPOZORNENIE

- Nové svietidlo je nutné pred použitím nabiť.
- Akumulátor svietidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svietidlo nepoužívate.
- V prípade, že svietidlo nesvieti, svietí slabو alebo bliká, okamžite svietidlo nabíte.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej reklamácie svietidla (akumulátora) reklamácia uznaná.
- Napájací sieťový zdroj typ SD-G050100D používajte iba pre nabíjanie svietidla, nenabíjajte batérie, ktoré na to nie sú určené.
- Napájací sieťový zdroj aj adaptér do automobilu používajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Pri výmene akumulátora dbajte na správnu polaritu.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Akumulátor sa stáva po použití nebezpečným odpadom. Po spotrebovaní ho nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na miestach spätného odberu – napr. v obchode, kde ste svietidlo zakúpili.
- Po ukončení životnosti celé svietidlo ekologicky zlikvidujte.
- Ak sa dostane do svietidla voda, vyberte akumulátor a vnútorný priestor dôkladne vysušte. Svietidlo v žiadnom prípade nepoužívajte.
- Svietidlo nie je určená osobám, ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalosti zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deťom by nemalo byť dovolené si so svietidlom hrať.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

Zoznam dodávky:

Svietidlo

Napájací sieťový zdroj typ SD-G050100D

Napájací zdroj do automobilu 12/24 V DC

Kábel pre nabíjanie

Návod

PL | Latarka akumulatorowa LED



Specyfikacja

Akumulatorowa lampa warsztatowa jest odporna na ciężkie warunki pracy (pył, brud) i dlatego nadaje się dla pracowników technicznych, majsterkowiczów, działkowiczów i do samochodu. Lampa jest wyposażona w magnes i hak do zawieszania. Reflektor lampy można obracać – górną część poziomo o 360° i jednocześnie również na boki w pionie o 180°, dolną część (rękojeść z magnesem można obracać poziomo o 360°. Czas nieprzerwanego świecenia źródła światła COB wynosi 3,5 godz., a 6 diod LED aż 25 godz. przy całkowicie naładowanym akumulatorze. Lampę można ładować, ewentualnie doładowywać z sieci 100–240 V AC, 50/60 Hz, albo z gniazdka samochodowego 12/24 V DC. Lampa może świecić podczas ładowania akumulatora.

Opis

1. Hak
2. Wyłącznik
3. Obrotowa rękojeść z magnesem
4. Wskaźnik ładowania LED, gniazdko do podłączenia ładowarki.
5. Źródło światła COB
6. Źródło światła z 6 diodami LED

Specyfikacja techniczna:

Źródło światła: 3 W COB LED (280 lm)

Pakiet akumulatorów: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Zasilacz sieciowy: typ SD-G050100D;

w wejście 100–240 V AC, 50/60 Hz,

wyjście 5 V DC/1 000 mA

Ładowanie w samochodzie: gniazdko 12/24 V DC

Zasilacz do samochodu: adapter samochodowy, wejście: 12/24 V DC; wyjście: 5 V DC/1 000 mA

Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem albo, jeżeli lampa nie świeci albo, kiedy zacznie migać (informacja o rozładowanym akumulatorze), trzeba naładować akumulator. Ładowanie całkowicie rozładowanego zestawu akumulatorów trwa w przybliżeniu 4 godziny (czas ładowania zależy od tego, jak bardzo akumulator jest rozładowany). Lampę należy ładować w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

1. Podłączamy zasilacz sieciowy (typ SD-G050100D) do sieci 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Wyłącznik w lampie przelączamy w położenie wyłącz.
3. Wtyczkę zasilacza sieciowego wkładamy do gniazdka zasilającego w lampie – w lampie zaświeci się czerwona lampka sygnalizacyjna. Kiedy lampa (akumulator) naładuje się całkowicie, lampka sygnalizacyjna LED zaświeci się na zielono.
4. Po naładowaniu odłączamy ładowarkę od lampy. Akumulator nie ma efektu pamięciowego i dlatego można go doładowywać w dowolnej chwili.

Lampę można doładowywać również w samochodzie – 12/24 V DC z gniazdka zapalniczki. Postępowanie przy podłączaniu i ładowaniu jest podobne, jak przy korzystaniu z ładowarki sieciowej. Po naładowaniu odłączamy adapter od samochodu. Ładowanie lampy z samochodu za pomocą adaptera samochodowego jest możliwe tylko wtedy, kiedy samochód nie jedzie (kiedy stoi) i przy wyłączonym silniku samochodu. W żadnym razie nie wolno ładować lampy przy włączonym silniku samochodu, ani kiedy samochód się porusza.

Źródła światła LED mają żywotność 50 000 godzin i dlatego są niewymienne. Po ich zużyciu, całą lampę likwiduje się.

Wymiana akumulatora:

Wymianę akumulatora musi wykonywać doświadczony użytkownik, najlepiej posiadający odpowiednie kwalifikacje elektrotechniczne.

1. Przy wymianie akumulatora przelączamy wyłącznik lampy w położenie wyłącz.
2. Ostrożnie odkręcamy śruby w tylnej części obudowy lampy i rozbieramy ją.
3. Wyjmujemy pakiet akumulatorów i zastępujemy go nowym o tych samych wymiarach i parametrach elektrycznych. Ten akumulator musi być kupiony tylko u producenta. Nigdy nie korzystamy z nieoryginalnego wyposażenia. Uwaga na polaryzację przy wymianie akumulatora.
4. Przy składaniu lampy poszczególne czynności wykonujemy w kolejności odwrotnej, niż przy demontażu.



UWAGI

- Nową lampę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- Akumulator lampy trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z lampy nie korzystamy.
- W przypadku, gdy lampa nie świeci albo świeci słabo lub miga, natychmiast ją ładujemy.
- Jeżeli z powodu nieprzestrzegania wyżej wymienionych zasad dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora, to przypadku złożenia reklamacji lampy (akumulatora), nie będzie ona uznana.
- Zasilacz sieciowy typu SD-G050100D używamy tylko do ładowania lampy, nie ładujemy z niego baterii, które nie są do tego przystosowane.

- Z szilacsa sieciowego i adaptera do samochodu korzystamy tylko w wewnętrznych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Przy wymianie akumulatora zachowujemy poprawną polaryzację.
- Akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy go i nie zwieryamy.
- Po zakończeniu eksploatacji całą lampę likwiduje się ekologicznie.
- Jeżeli do lampy dostanie się woda, wyjmujemy akumulator, a wewnątrz urządzenia starannie suszymy. Nie korzystamy z zamoczonej lampy.
- Lampa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy zapewnić, żeby dzieci nie mogły bawić się tą lampą.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Elementy dostawy:

Lampa

Szilacz sieciowy typu SD-G050100D
Ładowarka samochodowa 12/24 V DC

Przewód do ładowania

Instrukcja

HU | Újratölthető LED-es lámpa



Jellemzők

Az újratölthető lámpa ellenáll a kedvezőtlen körülményeknek (por, szennyeződések) is, ezért szakemberek, ezermesterek és hobbi barkácsolók által, vagy akár autóban is használható. A lámpa mágneses, és a kempójánál fogva is felakasztható. A lámpa fényoszórója forgatható – a felső rész vízszintesen 360°-ban és függőlegesen 180°-ban mindkét irányba, az alsó, mágneses rész (fogantyú) vízszintesen 360°-ban. A COB fényforrás folyamatos használat mellett 3,5 óráig működik, a 6 LED fényforrás pedig 25 óráig, ha az akkumulátor teljesen fel volt töltve. A lámpa tölthető vagy újratölthető egy 100–240 V-os, 50/60 Hz-es hálózatról vagy egy 12/24 V DC szivargyújtó aljzatról. A lámpát az akkumulátor feltöltése közben is lehet használni.

Leírása

1. Kampó
2. Kapcsoló
3. Mágneses forgó fogantyú
4. Újratöltést jelző LED, csatlakozó a -os tápellátáshoz
5. COB fényforrás
6. 6 LED fényforrás

Jellemzők:

Fényforrás:: 3 W-os COB LED (280 lm)

Akkumulátorcsomag: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Hálózati adapter,; típus: SD-G050100D

bemeneti: 100–240 V AC, 50/60 Hz,

kimeneti: 5 V DC/1 000 mA

Újratölthető: 12/24 V DC autótöltőről

Áramforrás autóadapterhez: bemeneti: 12/24 V DC; kimeneti: 5 V DC/1 000 mA

Az akkumulátor újratöltése

Első használat előtt, vagy olyan esetben, ha a lámpa nem kapcsol be vagy villog (ezek a jellemzők arra utalnak, hogy az akkumulátor lemerült), az akkumulátort fel kell tölteni. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése négy-öt órát vesz igénybe (az akkumulátor kisütésének mélységétől függően). A lámpát csak beltérben, száraz helyen töltsé újra.

1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert (típus: SD-G050100D) egy 100–240 V-os, 50/60 Hz-es hálózathoz.
2. A lámpa kapcsolóját kapcsolja „Off” (ki) állásba.
3. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a lámpa töltőcsatlakozójához. Ekkor a lámpán kigyullad egy piros jelzőfény. Amikor a lámpa (akkumulátor) teljesen feltöltődik, a LED zöldre vált.
4. Újratöltés után húzza ki az adaptert a lámpából. Az akkumulátort több részletben is újra lehet tölteni. Ez nem befolyásolja a készülék memóriáját.

A lámpát autóban is feltöltheti a 12/24 V DC szivargyújtó segítségével. A csatlakoztatás és újratöltés folyamata azonos a hálózatról való töltéssel. Újratöltés után húzza ki az adaptert a csatlakozóból. A lámpát csak akkor lehet az autótöltőről újratölteni, amikor a jármű áll, és a motor le van állítva. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a lámpa töltését mozgó járműben, vagy ha az autó motorja jár.

A LED fényforrások élettartama 50 000 óra, ezért ezeket nem szükséges újratölteni. Ha kimerülnek, az egész lámpa ártalmatlanítható.


Akkumulátorcsere:

Az akkumulátort kizárólag hozzáértő, lehetőleg villanyszerelői képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

1. Az akkumulátor cseréjéhez először kapcsolja a lámpa kapcsolóját „Off” (ki) állásba.
2. Óvatosan vegye ki a lámpa hátsó burkolatát rögzítő csavarokat, és szedje szét a lámpát.
3. Vegye ki az akkumulátorcsomagot, és tegyen a helyére egy új, azonos méretű és azonos elektromos tulajdonságokkal rendelkező akkumulátort. Az új akkumulátort kizárólag a gyártótól szerezze be. Soha ne használjon más gyártmányú alkatrészeket. Ügyeljen arra, hogy az új akkumulátort megfelelő irányba helyezze be.
4. Szerelje össze a lámpát!

FIGYELEM

- Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A lámpa akkumulátorát tartsa folyamatosan feltöltve, hogy a feszültség soha ne essen a kritikus szint alá! Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja.
- Ha a lámpa nem világít, illetve gyenge a fénye vagy villog, azonnal töltsé újra az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor a fenti szabályok figyelmen kívül hagyása miatt sérül meg vagy meggyöngyre, a lámpára (akkumulátorra) vonatkozó, garanciális időtartam alatt felmerülő garanciaigények semmisnek minősülnek.
- A -SD-G050100D típusú hálózati adaptert kizárólag a lámpa újratöltéséhez használja; más célra tervezett akkumulátorokat ne töltsön újra vele.
- A hálózati adaptert és az autódaptert csak beltéri, száraz helyen használja!
- Ügyeljen arra, hogy az új akkumulátort megfelelő irányba helyezze be.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, és ne próbálja rövidre zárni!
- A teljesen kimerült akkumulátor veszélyes hulladéknak számít. A teljesen kimerült akkumulátort ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé! Az akkumulátort az erre kijelölt gyűjtőpontokon adja le, vagy vigye vissza a boltba, ahol a lámpát vásárolta!
- Ha a lámpa elérte élettartama végét, környezetbarát módon váljon meg tőle.
- Ha víz jut a lámpa belsejébe, vegye ki az akkumulátort, és alaposan szárítsa ki a lámpa belsejét. A vizes lámpát semmilyen körülmények között ne használja!
- A lámpát testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a lámpával!

 Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladékátrolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

A csomag tartalma:

Lámpa

Hálózati adapter, típus: SD-G050100D

Adapter autótöltőhöz 12/24 V DC

Töltőkábel

Használati útmutató

SI | Polnilna LED svetilka



Specifikacija

Polnilna svetilka je odporna proti nepogodarnemu ravnanju (prah, umazanija), zato je primerna za tehniko, domače mojstre, lastnike počitniške hišice in tudi za v avto. Svetilka ima magnet in kljuko za obešanje. Žaromet svetilke je možno obračati – zgornji del horizontalno za 360° in hkrati tudi v obe strani in vertikalno za 180°, spodnji del (ročaj) z magnetom je možno obračati horizontalno za 360°. Čas neprekinjenega svetenja vira COB je 3,5 h in 6 LED vira 25 h s popolnoma napolnjenim akumulatorjem. Svetilko je možno napolniti, oz. dopolnjevati z omrežja 100–240 V AC, 50/60 Hz, ali iz avtomobilske vtičnice 12/24 V DC. S svetilko je možno svetiti med polnjenjem akumulatorja.

Opis

1. Kljuka
2. Stikalo
3. Vrtljiv ročaj z magnetom
4. LED indikacija polnjenja, konektor za priključitev polnilca 230 V
5. COB vir
6. 6 LED vir

Tehnična specifikacija:

Vir svetlobe: 3 W COB LED (280 lm)

Akkumulatorski set: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Omrežni polnilc: tip SD-G050100D;

vhod 100–240 V AC, 50/60 Hz,

izhod 5 V DC/1 000 mA

Polnjenje iz avtomobila: 12/24 V DC

Polniliec za avtomobil: adapter za avto, vhod: 12/24 V DC; izhod: 5 V DC/1 000 mA

Polnjenje akumulatorja

Pred prvo uporabo ali če svetilka ne sveti, ali če svetilka začne utripati (indikacija izpraznjenega akumulatorja), je svetilko treba napolniti. Polnjenje popolnoma izpraznjenega akumulatorskega seta traja približno 4–5 ur (čas polnjenja je odvisen od tega, koliko je akumulator izpraznjen). Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.

1. Omrežni polniliec (tip SD-G050100D) priključite na omrežje 100–240 V AC, 50/60 Hz.

2. Stikalo na svetilki preklpite v položaj izklopljeno.

3. Konektor omrežnega polnilca vtaknite v napajalni konektor svetilke – na svetilki se prižge rdeča kontrolna lučka. Če je svetilka (akumulator) popolnoma napolnjena, LED kontrolna lučka sveti zeleno.

4. Po napolnitvi polniliec od svetilke odklopite. Akumulator je mogoče polniti sproti – nima spominskega efekta.

Svetilko je možno polniti tudi v avtomobilu – 12/24 V DC prek vtičnice vžigalnika. Postopek priključitve in polnjenja je podoben, kot pri uporabi omrežnega polnilca. Po napolnitvi polniliec od avtomobila odklopite. Polnjenje svetilke iz avtomobila s pomočjo avtomobilskega adapterja je možno le takrat, ko se avtomobil ne premika (ko stoji) in pri izklopljenem motorju avtomobila. Svetilka se v nobenem primeru ne sme polniti pri vklopljenem motorju avtomobila, niti ko se vozilo premika.

Viri svetlobe LED imajo življenjsko dobo 50 000 ur, zato se ne menjajo. Po porabi se cela svetilka odstrani.

Zamenjava akumulatorja:

Zamenjavo akumulatorja naj bi naredil spreten uporabnik, po možnosti z elektrotehnično kvalifikacijo.

1. Pri zamenjavi akumulatorja preklpite stikalo svetilke v položaj izklopljeno.

2. Previdno odstranite vijake iz zadnjega pokrova svetilke in svetilko razstavite.

3. Odstranite akumulatorski set in ga nadomestite z novim z enakimi dimenzijami in električnimi parametri. Akumulator mora biti kupljen le pri proizvajalcu. Nikoli ne uporabljajte neoriginalnega pribora. Pri zamenjavi akumulatorja pazite na polarnost.

4. Svetilko sestavite po obratnem postopku, kot pri razstavljanju.

OPOZORILO

- Novo svetilko je treba pred uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke vzdržujte v napolnjenem stanju, da ne bi prišlo do znižanja napetosti pod dovoljeno mejo. Iz tega razloga svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate.
- V primeru, da svetilka ne sveti, ali sveti slabo, jo nemudoma napolnite.
- Če pride do poškodb ali uničenja akumulatorja zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja), reklamacija ne bo priznana.
- Polniliec tip SD-G050100D uporabljajte le za polnjenje svetilke, ne polnite baterij, ki za to niso namenjene.
- Polniliec in adapter za v avtomobil uporabljajte le v suhih notranjih prostorih.
- Pri menjavi akumulatorja bodite pozorni na pravilno polarnost.
- Akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavlajte in ne povzročajte kratkega stika.
- Akumulator po koncu uporabe postane nevaren odpadek. Po uporabi ga ne odlagajte skupaj z običajnimi odpadki, odložite ga na odlagališča za recikliranje – npr. v trgovini, kjer ste svetilko kupili.
- Po koncu življenjske dobe se cela svetilka ekološko odstrani.
- Če v svetilko pride voda, vzemite akumulator ven in notranji prostor temeljito posušite. Svetilke v nobenem primeru ne uporabljajte.
- Svetilke ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

Seznam seta:

Svetilka

Polniliec tip SD-G050100D

Polniliec za avtomobil 12/24 V DC

Kabel za polnjenje

Navodila

RS|HR|BA|ME | LED svetiljka s mogućnošću ponovnog punjenja



Specifikacije

Svetiljka s mogućnošću ponovnog punjenja otporna je na otežane uvjete (prašinu, prljavštinu) pa je prikladna za mehaničare, majstore za sitne popravke i vikendaše te za upotrebu u automobilu. Svetiljka ima magnet i kuku za vješanje. Reflektor svetiljke može se zakretati – gornji dio vodoravno pod kutom od 360° i okomito pod kutom od 180° na obje strane, donji dio (ručka) s magnetom vodoravno pod kutom od 360°. COB izvor svjetla može neprekidno raditi 3,5 h; a 6 LED izvora 25 sati ako je akumulator napunjen do kraja. Svetiljka se može puniti putem mreže od 100–240 V AC, 50/60 Hz, ili putem utičnice od 12/24 V DC u automobilu. Svetiljku možete upotrebljavati dok se njen akumulator puni.

Opis

1. Kuka
2. Prekidač
3. Okretna ručka s magnetom
4. Indikator punjenja LED svjetiljke, priključnica za izvor napajanja od
5. COB izvor
6. 6 LED izvora

Specifikacije:

Izvor svjetla: 3 W COB LED (280 lm)

Paket akumulatora: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Izvor napajanja za punjenje na mreži: vrsta SD-G050100D

ulazna vrijednost 100–240 V AC, 50/60 Hz,

izlazna vrijednost 5 V DC/1 000 mA

Punjenje u automobilu: 12/24 V DC

Izvor napajanja za adapter za punjenje u automobilu, ulazna vrijednost: 12/24 V DC, izlazna vrijednost: 5 V DC/1 000 mA

Punjenje akumulatora

Prije prve upotrebe, ili ako se svjetiljka ne pali ili treperi (što znači da je razina napunjenosti baterije slaba), potrebno je napuniti akumulator. Punjenje kompleta akumulatora ako je potpuno prazan traje otprilike četiri do pet sati (ovisno o razini ispražnjenosti akumulatora). Svjetiljku puniti na suhim i zatvorenim mjestima.

1. Priključite mrežni adapter (vrste SD-G050100D) na mrežu 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Postavite prekidač na svjetiljci u isključeni položaj.
3. Priključite mrežni adapter u strujnu utičnicu svjetiljke – uključit će se crveno kontrolno svjetlo na svjetiljci. Kada se svjetiljka (akumulator) napuni do kraja, LED svjetlo svijetli zeleno.
4. Nakon punjenja isključite adapter iz svjetiljke. Akumulator se može puniti s prekidima – nema memorijskog efekta.

Svjetiljka se može puniti i u automobilu – putem utičnice od 12/24 V DC u upaljaču za cigarete. Postupak za priključivanje i punjenje sličan je prilikom upotrebe mrežnog adaptera. Nakon punjenja isključite adapter za punjenje u automobilu. Svjetiljka se može puniti putem adaptera za punjenje u automobilu samo dok je vozilo zaustavljen i dok je motor isključen. Strogo je zabranjeno punjenje svjetiljke dok motor radi ili dok je automobil u pokretu.

Vijek trajanja izvora LED svjetla je 50 000 sati i nije ga potrebno puniti. Kada se isprazni možete baciti cijelo svjetlo.

Zamjena akumulatora:

Akumulator smije mijenjati samo osposobljeni korisnik, bilo bi najbolje da je električar.

1. Prilikom zamjene akumulatora prekidač svjetiljke postavite u isključeni položaj.
2. Pažljivo uklonite vijke sa stražnjeg poklopca svjetiljke i rastavite svjetiljku.
3. Izvadite paket akumulatora i zamijenite ga novim istih dimenzija i električnih specifikacija. Novi akumulator morate kupiti od proizvođača. Zabranjena je upotreba neoriginalnih sastavnih dijelova. Pripazite na polaritet prilikom zamjene akumulatora.
4. Ponovno sastavite svjetiljku koristeći isti postupak kao za rastavljanje, ali obrnutim redoslijedom.



UPOZORENJE

- Kada je nova, svjetiljku je potrebno napuniti prije upotrebe.
- Akumulator svjetiljke može se držati napunjenim kako bi se spriječio pad napona ispod propisane razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetiljke najmanje jednom u svaka 3 mjeseca čak i ako se ne koristi.
- Ako svjetiljka ne radi, svjetlost je slaba ili svjetiljka treperi, odmah napunite akumulator.
- Ako se akumulator ošteti ili uništi radi nepoštivanja gore navedenih pravila, pritužbe u jamstvenom razdoblju za svjetiljku (akumulator) neće se priznati.
- Za punjenje svjetiljke upotrebljavajte isključivo mrežni adapter vrste - SD-G050100D. Ne puniti baterije ako za to nisu namijenjene.
- Mrežni adapter i adapter za punjenje u automobilu smiju se upotrebljavati samo na suhim i zatvorenim prostorima.
- Pripazite na ispravan polaritet prilikom zamjene akumulatora.
- Ne bacajte akumulator u vatru, ne rastavljajte ga i ne izazivajte kratak spoj na njemu.
- Kada se isprazni, akumulator postaje opasan otpad. Prazne akumulatore ne odlažite u kućanski otpad. Odložite ih na za predviđenim lokacijama, primjerice u trgovinu gdje je svjetiljka kupljena.
- Na kraju životnog vijeka svjetiljku zbrinite na ekološki podoban način.
- Ako voda ulazi u unutrašnjost svjetiljke, izvadite akumulator i dobro osušite unutrašnjost svjetiljke. U tom slučaju upotreba svjetiljke strogo je zabranjena.
- Nije predviđeno da svjetiljku upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osim ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeci je zabranjeno igranje sa svjetiljkom.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Popis za isporuku:

Svjateljka

Izvor napajanja za punjenje na mreži, vrsta SD-G050100D

Adapter za punjenje u automobilu 12/24 V DC

Kabel za punjenje

Priručnik

DE | LED-Akku-Handlampe



Spezifikationen

Die Akku-Handlampe ist unempfindlich (in Bezug auf Schmutz sowie Staub). Aus diesem Grund ist sie für Techniker, Heimwerker, Wochenendhausbesitzer sowie auch zur Verwendung im Auto geeignet. Die Lampe verfügt über einen Magneten sowie Haken zum Aufhängen. Der Reflektor von der Lampe ist drehbar - der obere Teil horizontal um 360° sowie auch seitlich vertikal um 180°, der untere Teil (der Griff) mit dem Magnet ist horizontal um 360° drehbar. Die ununterbrochene Betriebszeit mit voll aufgeladenem Akkumulator beträgt mit COB-Quelle 3,5 Stunden und mit 6-LED-Quelle 25 Stunden. Das Aufladen der Lampe kann über ein Stromnetz von 100–240 V AC, 50/60 Hz bzw. über den Zigarettenanzünder 12/24 V DC erfolgen. Während des Aufladevorgangs des Akkumulators kann die Lampe brennen.

Beschreibung

1. Haken
2. Schalter
3. Drehbarer Griff mit Magnet
4. LED-Ladeanzeige, Netzanschlussgerätstecker
5. COB-Quelle
6. 6-LED-Quelle

Technische Spezifikation:

Lichtquelle: 3 W COB LED (280 lm)

Akkupack: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Netzanschlussgerät: Typ SD-G050100D;

Eingang 100–240 V AC, 50/60 Hz,

Ausgang 5 V DC/1 000 mA

Aufladen im Auto: 12/24 V DC

Auto-Netzteil: Auto-Adapter, Eingang: 12/24 V DC; Ausgang: 5 V DC/1 000 mA

Aufladen des Akkumulators

Vor der ersten Verwendung bzw. wenn die Lampe nicht leuchtet oder wenn sie zu blinken beginnt (Anzeichen, dass der Akku zu schwach ist), muss die Lampe aufgeladen werden. Der Aufladevorgang für einen komplett entladenen Akkupack dauert ungefähr 4–5 Stunden (die Aufladezeit hängt davon ab, wie sehr der Akku entladen ist). Laden Sie die Lampe im trocknen Innenbereich auf.

1. Schließen Sie das Netzanschlussgerät (Typ SD-G050100D) an ein Stromnetz von 100–240 V AC, 50/60 Hz an.
2. Der Schalter an der Lampe muss sich auf „ausgeschaltet“ befinden.
3. Schließen Sie den Stecker vom Netzanschlussgerät an die Lampe an – an der Lampe leuchtet die rote Kontrolllampe. Wenn die Lampe (der Akkumulator) voll aufgeladen ist, leuchtet die LED-Kontrolllampe grün.
4. Trennen Sie das Netzanschlussgerät nach dem Aufladevorgang von der Lampe. Der Akkumulator kann kontinuierlich aufgeladen werden – er besitzt keinen Speichereffekt.

Das Aufladen der Lampe kann auch im Auto erfolgen – 12/24 V DC – über den Zigarettenanzünder. Die Vorgehensweise in Bezug auf den Anschluss sowie das Aufladen ist analog wie bei der Verwendung eines Netzanschlussgeräts. Nach dem Aufladen trennen Sie die Lampe vom Auto-Netzteil. Das Aufladen der Lampe im Auto über einen Auto-Adapter ist nur dann möglich, wenn sich das Auto nicht bewegt (wenn es steht) sowie bei ausgeschaltetem Motor. Auf keinen Fall darf die Lampe bei laufendem Motor aufgeladen werden sowie auch nicht, wenn sich das Auto bewegt.

Die LED-Lichtquellen verfügt über eine Lebensdauer von 50 000 Stunden. Aus diesem Grund werden sie nicht ausgewechselt. Wenn die Lebensdauer abgelaufen ist, ist die Lampe komplett zu entsorgen.

Akku-Wechsel:

Der Akku-Wechsel darf nur durch einen erfahrenen Benutzer erfolgen - am besten durch einen Benutzer mit einer entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation.

1. Beim Akku-Wechsel muss sich der Schalter von der Lampe auf „ausgeschaltet“ befinden.
2. Entfernen Sie vorsichtig die Schrauben von der Rückabdeckung der Lampe und demontieren Sie diese.
3. Nehmen die das Akkupack heraus und ersetzen Sie dieses durch ein neues Akkupack in der gleichen Größe und mit den gleichen elektrischen Parametern. Der betreffende Akkumulator darf nur beim Hersteller gekauft werden. Verwenden Sie niemals Nichtoriginal-Zubehör. Achten Sie auf die Polarität beim Akku-Wechsel.
4. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.



HINWEIS

- Vor der Verwendung muss die neue Lampe aufgeladen werden.
- Der Akku von der Lampe muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund wird empfohlen, ihn mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen - auch wenn Sie die Lampe nicht benutzen.

- Sofern die Lampe nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.
- Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln, wird eine Reklamation der Lampe (des Akkus) innerhalb der Garantiezeit nicht anerkannt.
- Verwenden Sie das Netzanschlussgerät vom Typ SD-G050100D nur zum Aufladen der Lampe und nicht zum Aufladen von Akkus, welche hierfür nicht bestimmt sind.
- Verwenden Sie das Netzanschlussgerät sowie auch den Auto-Adapter immer im trocknen Innenbereich.
- Achten Sie auf die richtige Polarität beim Akku-Wechsel.
- Werfen Sie den Akkumulator nicht ins Feuer, demontieren Sie ihn nicht und schließen Sie ihn nicht kurz.
- Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, stellt er gefährlichen Abfall dar. Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, geben Sie ihn nicht in den kommunalen Abfall, sondern bringen Sie ihn zu den Sammelstellen vor Ort - z. B. in das Geschäft, wo Sie die Lampe gekauft haben.
- Entsorgen Sie die Lampe nach Ablauf der Lebensdauer auf ökologische Weise.
- Wenn die Lampe mit Wasser in Kontakt kommt, wechseln Sie den Akku aus und trocknen Sie den Innenbereich gründlich. Auf keinen Fall dürfen Sie die Lampe verwenden.
- Die Lampe ist nicht für Personen gedacht, welchen aufgrund einer körperlichen, geistigen oder mentalen Behinderung bzw. aufgrund von mangelnden Erfahrungen sowie Kenntnissen die normale Verwendung der Lampe nicht möglich ist, wenn sie nicht beaufsichtigt werden bzw. wenn sie bei der Verwendung des Elektrogeräts nicht durch eine verantwortliche Person in Bezug auf ihre Sicherheit entsprechend belehrt wurden. Kindern sollte nicht gestattet werden, mit der Lampe zu spielen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Lieferverzeichnis:

Handlampe

Ladekabel

Netzanschlussgerät – Typ SD-G050100D;

Bedienungsanleitung

Auto-Netzteil 12/24 V DC

UA | Зарядний світлодіодний ліхтарик



Технічні характеристики

Цю лампу можна використовувати у складних умовах (пил, бруд), тому вона підходить для роботи технічного персоналу, різнорабочих і дачників, а також для використання в автомобілі. В лампу вбудовані магніт і гак для підвішування. Відбивач світільника повертається — верхня частина по горизонталі на 360° і по вертикалі на 180° в обидва боки, а нижня частина (ручка) з магнітом по горизонталі на 360°. Джерело світла, виготовлене з використанням технології COB, може безперервно працювати протягом 3,5 годин, а 6 світлодіодів — протягом 25 годин за умови повного заряду акумулятора. Лампу можна заряджати і перезаряджати від електромережі 100–240 В змінний струм, 50/60 Гц або від гнізда автомобіля 12/24 В постійний струм. Лампою можна користуватися і під час заряджання її акумулятора.

Описання

1. Гак
2. Перемикач
3. Ручка з магнітом, що обертається
4. Світлодіодний індикатор підзарядки, роз'єм для підключення живлення напругою
5. Джерело світла за технологією COB
6. 6 світлодіодів

Технічні характеристики:

Світлодіодне джерело світла: 3 Вт, COB (280 лм)

Акумулятор: Літій-іонний акумулятор 18650–3,7 В постійний струм/2 500мАч

Джерело живлення для підзарядки від мережі: типу SD-G050100D

вхід 100–240 В змінний струм, 50/60 Гц,

вихід 5 В---/1 000 мА

Підзарядка від автомобіля з вихідною напругою: 12/24 В постійний струм

Джерело живлення для автомобільного адаптера: вхід: 12/24 В постійний струм; вихід: 5 В постійний струм/1 000 мА

Підзарядка акумулятора

Перед першим використанням, а також у випадках, коли лампа не загоряється чи блимає (що вказує на недостатньо заряджену батарею) необхідно зарядити акумулятор. Заряджання акумулятора при його низькому рівні заряду займає близько чотирьох–п'яти годин (в залежності від рівня заряду акумулятора). Заряджати лампу необхідно у сухому приміщенні.

1. Підключіть блок живлення (типу SD-G050100D) до мережі 100–240 В змінний струм, 50/60 Гц.
2. Поверніть перемикач лампи у вимкнене положення.
3. Підключіть блок живлення від мережі до роз'єму живлення лампи — на лампі загориться червоне світло. Коли лампа (акумулятор) повністю заряджена, індикатор загориться зеленим кольором.

- Після завершення заряджання від'єднайте адаптер від лампи. Акумулятор можна заряджати при досить високому рівні заряду, оскільки він не має ефекту пам'яті.

Лампу також можна заряджати у автомобілі — через гніздо прикурювача з напругою 12/24 В постійний струм. Порядок підключення і заряджання у цьому випадку співпадає з заряджанням від мережевого адаптера. Від'єднайте автомобільний адаптер після завершення заряджання. Лампу можна заряджати через автомобільний адаптер тільки тоді, коли машина стоїть на місці, а двигун вимкнений. За жодних обставин не заряджайте лампу при працюючому двигуні автомобіля або у русі. Світлодіоди мають термін служби 50 000 годин, і їх не потрібно замінювати. Після завершення терміну експлуатації лампа зі всіма своїми компонентами може бути утилізована.

Зміна акумулятора:

Акумулятор лампи повинен замінювати тільки досвідчений користувач, кваліфікація у сфері електротехніки є безпечною перевагою.

- Перед заміною акумулятора переведіть перемикач у вимкнене положення.
- Обережно видаліть гвинти із задньої кришки лампи і розберіть її.
- Витягніть акумуляторну батарею і замініть її новою батарею того ж розміру з такими ж параметрами розміру і електротехнічних показників. Купуйте новий акумулятор тільки у виробника. Ніколи не використовуйте неоригінальні компоненти. При заміні акумулятора переконайтеся в тому, щоб ви розташували акумулятор правильно за полярністю.
- Зберіть лампу, виконуючи етапи її розбирання у зворотному порядку.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Зарядіть лампу після покупки.
- Акумулятор лампи повинен бути постійно заряджений, запобігайте падінню напруги нижче порогового рівня. Тому рекомендується заряджати лампу принаймні один раз на 3 місяці, навіть якщо вона не використовується.
- Якщо лампа не світить, її світ слабкий або блимає, негайно зарядіть акумулятор.
- Якщо акумулятор буде пошкоджений через недотримання цих правил, скарги, подані протягом гарантійного терміну щодо роботи лампи (акумулятора), не розглядатимуться.
- Використовуйте мережевий адаптер типу SD-G050100D тільки для заряджання лампи; він не призначений для заряджання акумуляторів від інших приладів.
- Мережевий і автомобільні адаптери повинні використовуватися у сухих приміщеннях.
- При заміні акумулятора, переконайтеся, що він встановлений відповідно до полярності.
- Не кидайте акумулятор у вогонь, не розбирайте його і не намагайтеся створити коротке замикання.
- Виснажений акумулятор відноситься до небезпечних відходів. Після виснаження не викидайте акумулятор разом зі звичайними побутовими відходами. Віднесіть акумулятор до точки утилізації, наприклад у магазин, у якому була придбана лампа.
- Після закінчення терміну експлуатації утилізуйте лампу згідно з нормами екологічного законодавства.
- Якщо всередині лампи знаходиться вода, видаліть акумулятор і ретельно висушіть внутрішню частину лампи. І за жодних обставин не користуйтеся цією лампою.
- Лампа не призначена для використання особами з фізичними, органолептичними або психічними вадами, або особами, чий брак досвіду чи знань перешкоджає безпечному використанню лампи, якщо вони не знаходяться під контролем і не були проінструктовані щодо використання приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з лампою.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

Комплект постачання:

Лампа

Джерело живлення для підзарядки від мережі типу SD-G050100D

Автомобільний адаптер 12/24 В постійний струм

Кабель для заряджання

Керівництво користувача

RO | Lanternă LED reîncărcabilă



Specificații

Lampa reîncărcabilă este rezistentă la manipulare neglijentă (praf, murdărie), fiind de aceea potrivită pentru specialiști, amatori, cabanieri precum și în mașină. Lampa are magnet și cârlig pentru suspendare. Reflectorul lămpii se poate roti – partea superioară orizontal cu 360° și concomitent lateral vertical cu 180°, partea inferioară (mânerul) cu magnet se poate roti orizontal cu 360°. Durata de luminare neîntreruptă a sursei COB este de 3,5 ore și a sursei cu 6 LED-uri de 25 ore cu acumulator deplin încărcat. Lampa se poate încărca sau reîncărca din rețeaua de 100–240 V AC, 50/60 Hz, sau din priza de mașină de 12/24 V DC. Lampa se poate folosi în timpul încărcării acumulatorului.

Descrierea

- Cârlig
- Întrerupător

3. Măner rotativ cu magnet
4. LED indicatorul încărcării, conector pentru conectarea alimentatorului
5. Sursa COB
6. Sursa 6 LED

Specificație tehnică:

Sursa de lumină: 3 W COB LED (280 lm)

Pachet acumulatori: Li-Ion 18650-3,7 V DC/2 500 mAh

Sursa de alimentare rețea: tip SD-G050100D;

intrare 100-240 V AC, 50/60 Hz,

ieșire 5 V DC/1 000 mA

Încărcare din mașină: 12/24 V DC

Sursa de alimentare în mașină: adaptor de mașină, intrare: 12/24 V DC; ieșire: 5 V DC/1 000 mA

Încărcarea acumulatorului

Înainte de prima utilizare, sau dacă lampa nu luminează ori începe să clipească (indicarea acumulatorului descărcat), lampa trebuie reîncărcată. Încărcarea acumulatorului total descărcat durează aproximativ 4-5 ore (perioada de încărcare depinde de starea acumulatorului). Încărcați lampa în spații interioare uscate.

1. Conectați sursa de alimentare de rețea (tip SD-G050100D) în rețeaua de 100-240 V AC, 50 Hz.
2. Comutați întrerupătorul lămpii în poziția oprit.
3. Mufa sursei de alimentare de rețea o introduceți în conectorul de alimentare al lămpii – pe lampă se aprinde lumina de control roșie. Dacă lampa (acumulatorul) este bine încărcată, indicatorul LED luminează verde.
4. După încărcare deconectați sursa de alimentare de la lampă. Acumulatorul se poate reîncărca continuu – nu are efect de memorie.

Lampa se poate încărca și în mașină – 12/24 V DC prin priza de brichetă. Procedul de conectare și încărcare este asemănător ca la folosirea sursei de alimentare de rețea. După încărcare deconectați sursa de alimentare de mașină. Încărcarea lămpii din mașină cu ajutorul adaptorului de mașină se poate folosi atunci, când mașina nu se află în mișcare (când stă) și cu motorul mașinii oprit. Nu încărcați în niciun caz lampa cu motorul mașinii pornit, nici când vehiculul se află în mișcare.

Sursele de lumină LED au o fiabilitate de 50 000 de ore, de aceea nu se înlocuiesc. După uzare lampa se lichidează complet.

Înlocuirea acumulatorului:

Înlocuirea acumulatorului ar trebui efectuată doar de un utilizator îndemânat, de preferat cu o calificare electrotehnică.

1. La înlocuirea acumulatorului comutați lampa în poziția oprit.
2. Îndepărtați cu atenție șuruburile din capacul din spate și desfaceți lampa.
3. Scoateți acumulatorul și înlocuiți-l cu unul nou de aceeași dimensiuni și parametri electrotehnici. Acumulatorul respectiv trebuie procurat doar de la producător. Nu folosiți piese neoriginale. Atenție la polaritatea corectă la înlocuirea acumulatorului.
4. Pentru asamblarea lămpii procedați invers decât la demontare.



AVERTIZARE

- Lampa nouă trebuie încărcată înainte de utilizare.
- Acumulatorul lămpii trebuie menținut în stare încărcată, pentru a nu se ajunge la scăderea tensiunii sub nivelul limită. Din acest motiv recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu utilizați lampa.
- În cazul în care lampa nu luminează, luminează slab ori clipește, trebuie încărcată imediat.
- Dacă se ajunge la deteriorarea sau distrugerea acumulatorului datorită nerespectării regulilor de mai sus, nu va fi admisă reclamația de garanție a lămpii (acumulatorului).
- Sursa de alimentare de rețea tip SD-G050100D o folosiți doar pentru încărcarea lămpii, nu încărcați bateriile care nu sunt destinate acestui scop.
- Folosiți sursa de alimentare de rețea și adaptorul de mașină doar în spații interioare uscate.
- La înlocuirea acumulatorului respectați polaritatea corectă.
- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l dezmembrați sau scurtcircuitați.
- Acumulatorul uzat devine deșeu periculos. După scoaterea din uz nu-l aruncați la deșeurile comunale curente, predați-l la bazele de recepție – de ex. la magazinul în care ați cumpărat lampa.
- După încetarea viabilității lampa o lichidați complet în mod ecologic.
- Dacă în lampă pătrunde apa, scoateți acumulatorul și uscați bine spațiul interior. În niciun caz nu folosiți lampa.
- Lampa nu este destinată utilizării de către persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea ei în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Asigurați ca lămpa să nu fie folosită de copii ca jucărie.



Nu aruncați consumatorii electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Conținutul pachetului:

Lampa

Sursa de alimentare rețea tip SD-G050100D

Încărcător de mașină 12/24 V DC

Cablu de încărcare

Instrucțiuni



Specifikacijos

Akumuliatorinė lempa atspari sudėtingoms sąlygoms (dulkėms, purvui), todėl tinka specialistams, amatininkams ir smulkiems ūkininkams bei naudoti automobilyje. Lempoje įmontuotas magnetas ir pakabinimo kablys. Galima pasukti lempos reflektorių – viršutinė dalis horizontaliai 360° kampu bei 180° kampu vertikaliai į abi puses, o apatinė dalis (rankena) su magnetu horizontaliai 360° kampu. COB lempa gali veikti nepertraukiamai 3,5 val., o lempa su 6 šviesos diodais gali veikti 25 val., kai akumuliatorius visiškai įkrautas. Lempa gali būti įkraunama naudojant 100–240 V AC, 50/60 Hz elektros tinklą arba 12/24 V DC automobilinį lizdą. Lempa galima naudoti, kai akumuliatorius įkraunamas.

Aprašymas

1. Kablys
2. Jungiklis
3. Pasukama rankena su magnetu
4. Įkrovimo šviesos diodo indikatorius, maitinimo tinklo jungtis
5. COB šviesos šaltinis
6. 6 šviesos diodų šaltinis

Specifikacijos:

Šviesos šaltinis: 3 W COB ir šviesos diodai (280 lm)

Akumuliatorius: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Maitinimo adapteris: SD-G050100D tipas

įėjime 100–240 V AC, 50/60 Hz

išėjime 5 V DC/1 000 mA

Įkrovimas automobilyje: 12/24 V DC

Automobilinis adapteris: įėjime: 12/24 V DC; išėjime: 5 V DC/1 000 mA

Akumuliatoriaus įkrovimas

Prieš naudodami pirmą kartą arba, jeigu lempa neįsijungia arba mirksi (tai reiškia, kad akumuliatorius baigia išsikrauti), akumuliatorius turi būti įkrautas. Visiškai iškrautas akumuliatorius įkraunamas per 4–5 val. (priklauso nuo akumuliatoriaus iškrovimo lygio). Lempa įkraukite sausose patalpose.

1. Prijunkite maitinimo adapterį (SD-G050100D tipas) prie 100–240 V AC, 50/60 Hz maitinimo tinklo.
2. Lempos jungiklį perstatykite į išjungimo padėtį.
3. Maitinimo adapterį įstatykite į lempos maitinimo jungtį – pradės šviesti raudona lempos lemputė. Kai lempa (akumuliatorius) visiškai įkrauta, šviesos diodas šviečia žaliai.
4. Įkrovę atjunkite adapterį nuo lempos. Akumuliatorius gali būti įkraunamas su pertrūkiais – nėra atminties efekto.

Lempą taip pat galima įkrauti automobilyje naudojant 12/24 V DC cigarečių pridediklio lizdą. Prijungimo ir įkrovimo procedūra panaši į maitinimo adapterio naudojimą. Įkrovę atjunkite mašininį adapterį. Lempa gali būti įkraunama naudojant automobilinį adapterį tik automobiliui stovint ir esant išjungtam varikliui. Jokių būdu nekraukite lempos, kai variklis veikia arba automobilis važiuoja.

Šviesos diodų šviesos šaltinis užtikrina 50 000 veikimo valandų, todėl jų nereikia keisti. Kai jie nebetinka naudoti, pašalinkite visą lemą.

Akumuliatoriaus keitimas

Akumuliatorių keisti gali tik patyręs naudotojas, idealiai atveju turintis elektriko kvalifikaciją.

1. Keisdami akumuliatorių lempos jungiklį nustatykite į išjungtą padėtį.
2. Atsargiai išsukite galiniame lempos gaubte esančius sraigtus ir išardykite lemą.
3. Išimkite akumuliatorių ir pakeiskite kitu nauju bei tokių pačių matmenų ir elektrinių parametrų akumuliatoriumi. Naują akumuliatorių turite įsigyti tik iš gamintojo. Niekada nenaudokite neoriginalių komponentų. Keisdami akumuliatorių užtikrinkite tinkamą poliškumą.
4. Lempa surinkite atvirkštine tvarka nei išardėte.



ĮSPĖJIMAS

- Nauja lempa prieš naudojant pirmiausiai turi būti įkrauta.
- Lempos akumuliatorius turi būti nuolat įkrautas, apsaugant nuo įtampos kritimo žemiau nei slenkstinis lygis. Todėl kai lempa nenaudojama, rekomenduojama ją įkrauti kas 3 mėnesius.
- Jeigu lempa nešviečia arba šviečia silpnai, nedelsdami įkraukite akumuliatorių.
- Jeigu akumuliatorius pažeistas arba nepataisomai sugadintas dėl pirmiau nurodytų taisyklių nesilaikymo, lempos (akumuliatoriaus) garantiniu laikotarpiu pateiktos pretenzijos nebus pripažintos.
- Lempai įkrauti naudokite tik SD-G050100D tipo adapterį; neįkraukite jokių akumuliatorių, skirtų kitiems tikslams.
- Maitinimo adapteris ir automobilinis adapteris turi būti naudojami sausose patalpose.
- Keisdami akumuliatorių užtikrinkite tinkamą poliškumą.
- Akumuliatoriaus nemeskite į ugnį, neardykite jo arba nesukelkite trumpojo jungimo.
- Nebetinkami naudoti akumuliatoriai tampa pavojingomis atliekomis. Nebetinkamo naudoti akumuliatoriaus neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Akumuliatorių atiduokite surinkimo vietose, pvz., parduotuvėje, kurioje įsigijote lemą.

- Nebetinkamā naudoti lempā pašalinkite aplinkai nekenksmingu būdu.
- Jeigu vandens patenka į lempas vidū, išimkite akumulatorių ir kruopščiai išdžiovinkite lempą. Jokiū būdu nenaudokite lempas.
- Lempa neskirta naudoti asmenims, turintiems ribotus fizinius, jutiminius arba protinius gebėjimus arba neturintiems saugaus naudojimo patirties ir žinių, nebent jie prižiūrimi arba apmokyti naudoti prietaisą asmens, atsakingo už jų saugą. Vaikams neturi būti leidžiama žaisti su lempa.



Nemeskite kartu su buitiniemis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekiite su vietiniemis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Komplektą sudaro:

Lempa
Maitinimo adapteris, SD-G050100D tipas
Automobilinis įkroviklis 12/24 V DC

Įkrovimo laidas
Vadovas

LV | Uzlādējama LED lampa



Specifikācija

Uzlādējamā lampa ir izturīga pret skarbiem apstākļiem (putekļiem, netirumiem) un tāpēc ir piemērota mehāniķiem, amatniekiem, vasarņiekiem, kā arī izmantošanai automobili. Lampa ar aprikota ar magnētu un āķi pakarināšanai. Lampas reflektoru var grozīt – augšējo daļu horizontāli par 360° un vertikāli par 180° uz jebkuru pusi, apakšējo daļu (rokturi) ar magnētu – horizontāli par 360°. COB gaismekli var nepārtraukti turēt ieslēgtu 3,5 stundas, bet 6 LED gaismekli – 25 stundas, ja akumulators ir pilnībā uzlādēts. Lampu var uzlādēt no 100–240 V AC, 50/60 Hz tīkla vai no 12/24 V DC automobiļa kontaktligzdas. Kamēr akumulators lādējas, lampu var lietot.

Apraksts

1. Āķis
2. Slēdzis
3. Rotējošais rokturis ar magnētu
4. Uzlādes LED indikatoris, savienotājs elektroapgādei
5. COB gaismeklis
6. 6 LED gaismeklis

Specifikācija:

Gaismeklis: 3 W COB LED (280 lm)
Akumulatoru paka: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh
Elektriskās ķēdes uzlādes avots: tips SD-G050100D
ievads 100–240 V AC, 50/60 Hz,
izvads 5 V DC/1 000 mA

Uzlādēšana no automobiļa: 12/24 V DC

Strāvas avots automobiļa adapterim, ievads: 12/24 V DC; izvads: 5 V DC/1 000 mA

Akumulatora uzlādēšana

Pirms pirmās lietošanas reizes vai gadījumā, ja lampa neieslēdzas vai mirgo (kas norāda uz vāju bateriju), akumulators ir jāuzlādē. Akumulatora pakas uzlādēšana, ja tā ir pilnībā izlādējusies, aizņem aptuveni četras līdz piecas stundas (atkarībā no akumulatora izlādēšanās pakāpes). Uzlādēt lampu sausās iekštelpās.

1. Pievienot tīkla strāvas adapteri (tips SD-G050100D) pie 100–240 V AC, 50/60 Hz tīkla.
2. Pagrieziet uz lampas esošo slēdzi izslēgtā pozīcijā.
3. Pievienot tīkla strāvas adapteri lampas strāvas savienojumam – uz lampas ieslēgsies sarkana gaismiņa. Kad lampa (akumulators) ir pilnībā uzlādēts, LED kļūs zaļa.
4. Pēc uzlādēšanas atvienot adapteri no lampas. Akumulatoru var uzlādēt ar pārtraukumiem – tam nav atmiņas efekta.

Tāpat lampu var uzlādēt automobili – no 12/24 V DC aizdedzinātāja ligzdas. Iespraūšanas un uzlādes kārtība ir līdzīga, kā lietojot tīkla adapteri. Pēc uzlādēšanas atvienot automobiļa adapteri. Izmantojot automobiļa adapteri, lampu var uzlādēt tikai tad, kad automobīlis stāv un motors ir izslēgts. Nekādā gadījumā neuzlādēt lampu, ja automobiļa motors darbojas vai automobiļa braukšanas laikā.

LED gaismekļiem ir 50 000 stundu kalpošanas ilgums un tāpēc tos nevajag atkārtoti uzlādēt. Pēc izlietošanas visu lampu var izmest.

Akumulatora nomaīņa


Akumulators jāmaina tikai prasmīgam lietotājam, ideālā gadījumā ar elektroinženiera kvalifikāciju.

1. Mainot akumulatoru, pagrieziet lampas slēdzi izslēgtā pozīcijā.
2. Uzmaniģi izskrūvēt skrūves no lampas aizmugurējā pārsega un izjaukt lampu.

3. Izņemt akumulatora paku un nomainīt to pret jaunu tāda paša izmēra un elektrisko parametru paku. Jaunais akumulators jāiegādājas tikai no ražotāja. Nekad neizmantojot detaļas, kas nav oriģinālās. Mainot akumulatoru, nodrošināt pareizās polaritātes ievērošanu.
4. Salikt lampu no jauna, veicot darbības otrādā secībā, nekā izjaucot.

BRĪDINĀJUMS

- Ja lampa ir jauna, tā pirms lietošanas jāuzlādē.
- Lampas akumulators jātur uzlādēts, lai novērstu sprieguma krišanos zem sliekšņa līmeņa. Tāpēc ieteicams uzlādēt lampu vismaz reizi 3 mēnešos pat tad, ja tā netiek lietota.
- Ja lampa nespīd vai gaissma ir vāja vai mirgo, nekavējoties uzlādēt akumulatoru.
- Ja akumulators tiek bojāts vai iznīcināts iepriekš minēto noteikumu neievērošanas dēļ, garantijas laikā par lampu (akumulatoru) iesniegtās sūdzības netiks atzītas.
- Lampas uzlādēšanai izmantot tikai tipa SD-G050100D tikla adapteri; atkārtoti neuzlādēt baterijas, kas paredzētas citādiem mērķiem.
- Tikla adapteris un automobiļa adapteris jālieto sausās iekštelpās.
- Mainot akumulatoru, pārliecināties par pareizas polaritātes ievērošanu.
- Nemest akumulatoru ugunī, kā arī neizjaukt to vai neizveidot īssavienojumu.
- Pēc iztukšošanas akumulators kļūst par bīstamajiem atkritumiem. Pēc iztukšošanas neizmest akumulatoru sadzīves atkritumos. Nodot akumulatoru atpakaļpieņemšanas punktos, piemēram, veikalā, kurā lampa tika pirktā.
- Beidzoties lampas kalpošanas mūžam, atbrīvojieties no tās videi draudzīgā veidā.
- Ja lampas iekšpusē iekļuvus ūdens, noņemiet akumulatoru un rūpīgi izžāvējiet lampas iekšpusi. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu.
- Lampa nav paredzēta lietošanai tādām personām, kuru fiziskā, sensorā vai garīgā invaliditāte vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to lietot droši, ja vien šīs personas ierīces izmantošanas laikā neuzrauga un norādījumus nedod par viņu drošību atbildīgais cilvēks. Bērniem nevajadzētu ļaut spēlēties ar lampu.

 Neizmēti kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību. Neizmēti kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Piegādes saraksts:

Lampa

Elektriskās ķēdes uzlādes avots, tips SD-G050100D

Automobiļa adapteris 12/24 V DC

Uzlādēšanas vads

Rokasgrāmata

EE | Laetav LED latern



Kirjeldus

Laetav lamp talub karme tingimusi (tolm, mustus), sobides tānu sellele tehnikutele, tōōmeestele ja talupidajatele, ning olles heaks tāienduseks ka auto lisavarustuses. Lambil on magnet ja rūputuskonks. Lambi reflektor on pōōratav – ūemine osa horisontaalsuunas 360° ja vertikaaalsuunas 180° mōōlemale kūļjele, magnetiga alumine osa (kandesang) horisontaalsuunas 360°. Tāislaetud akuga on COB-valgusallika tōōaeg 3,5 h jārjest ja 6 LED-valgusallika tōōaeg 25 h jārjest. Lampi saab laadida 100–240 V vahelduppingega, 50/60 Hz sagedusega elektrivōrgus vōi siis auto 12/24 V alalispingega pistikupesas. Lamp on aku laadimise ajal kasutatav.

Kirjeldus

1. Konks
2. Lūliti
3. Pōōrlev sang, magnetiga
4. Laadimise LED-nāidik, toitepistmik
5. COB-valgusallikas
6. 6 LED-valgusallikas

Kirjeldus:

Valgusallikas: 3 W COB LED (280 lm)

Akupakett: Li-Ion 18650–3,7 V alalispinge/2 500 mAh

Vōrgutoitejuhe: tūūp SD-G050100D

sisend 100–240 V vahelduppinge, 50/60 Hz,

vāļjund 5 V alalispinge/1 000 mA

Autolaadāja: 12/24 V alalispinge

Autoadapteri toiteallikas sisend: 12/24 V alalispinge; vāļjund: 5 V alalispinge/1 000 mA

Aku laadimine

Enne esimest kasutuskorda või siis kui lamp ei helendu või vilgub (viidates tühjale akule) tuleb akut laadida. Täiesti tühja aku laadimisele kulub umbes neli kuni viis tundi (sõltuvalt aku tühjuse tasemest).

Laadige lampi kuivades sisetingimustes.

1. Ühendage toiteadapter (tüüp SD-G050100D) 100–240 V vahelduvpingega, 50/60 Hz elektrivõrku.
2. Keerake lambi lüliti asendisse "OFF" (VÄLJAS).
3. Ühendage võrgu toiteadapter lambi toitejuhtmega – lambi sisselülitamisel süttib punane tuluke. Siis kui lamp (aku) on täis laetud, muutub LED-tuli roheliseks.
4. Pärast laadimist ühendage adapter lambi küljest lahti.

Akut tohib laadida ka osaliselt – sellel puudub nn mälu efekt.

Lampi saab laadida ka autos 12/24 V alalispingega sigaretisüütlipesas. Pistiku ühendamine ja laadimine toimub sarnaselt võrgu-adapteriga laadimisele. Pärast laadimist ühendage autoadapter lahti. Laternat tohib autoadapteriga laadida ainult siis kui sõiduk seisab ja mootor ei tööta. Ärge mitte mingil juhul laadige laternat siis, kui auto mootor töötab või auto liigub. LED valgusallikate kasutamisega on 50 000 töötundi, seega ei ole neid tarvis laadida. Pärast tööea lõppemist tuleb lamp tervikuna ära visata.

Aku vahetamine:

Akut tohib vahetada ainult vastavate oskustega kasutaja, kellel parimal juhul on elektrotehniline haridus.

1. Akut vahetades keerake lambi lüliti asendisse "OFF" (VÄLJAS).
2. Kruvige ettevaatlikult lahti lambi tagakaane kruvid ja võtke lamp koost lahti.
3. Eemaldage akupakett ja asendage see uuega, mille mõõdud ja elektrilised parameetrid ühtivad vanaga. Kasutada tohib üksnes tootjalt ostetud akut. Ärge kunagi kasutage mitteoriginaalseid varuosi. Akut vahetades jälgige õiget polaarsust.
4. Pange lamp kokku lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

⚠ HOIATUS

- Uus lamp tuleb enne kasutamist kõigepealt laadida.
- Lambi aku peab olema kogu aeg laetud, et pinge ei langeks alla piirväärtust. Seetõttu on soovitatava lampi laadida vähemalt kord kolme kuu jooksul ka siis, kui see ei ole kasutusel.
- Kui lamp ei helendu või kui valgus on nõrk, siis tuleb seda kohe laadida.
- Juhul kui eespool kirjeldatud reeglite eiramise tõttu saab aku kahjustada või hävib, siis garantiiperioodil laterna (aku) kohta esitatud kahjunõudeid ei arvestata.
- Kasutage ZJF-G050100D-tüüpi võrguadapterit ainult laterna laadimiseks; ärge laadige sellega muid akusid.
- Võrgu- ja autoadapterit tuleb kasutada kuivades sisetingimustes.
- Akut vahetades jälgige õiget polaarsust.
- Ärge visake akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lühisesse minna.
- Kui aku on tühjenenud, siis muutub see ohtlikuks jäätmeks. Tühjenenud akut ei tohi visata olemprügisse. Viige aku kogumispunkti, nt kauplusesse, kust lamp osteti.
- Lambi tööea lõppemisel kõrvaldage see kasutusest keskkonda säästval moel.
- Juhul kui lambi sisse satub vett, eemaldage aku ja kuivatage laterna sisemust põhjalikult. Ärge mitte mingil juhul lampi kasutage.
- Lampi ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohutust tingimustest teavitanud. Ärge lubage lastel lambiga mängida.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikul omavalitsusel. Elektроникaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

Pakendis on:

Lamp

Laadimisjuhe

Võrgulaadija, tüüp SD-G050100D

Kasutusjuhend

Autoadapter: 12/24 V alalispinge

BG | Акумулаторна светодиодна лампа



Технически характеристики

Акумулаторната лампа може да работи в трудни условия (прах, замърсявания) и поради това е подходяща за техници и общи работници, както и за използване във вилата или автомобила. Лампата има магнит и кука за окачване. Рефлекторът на лампата може да се завърта — горната част хоризонтално на 360° и вертикално на 180° във всяка посока; долната част с магнит (ръкохватката) хоризонтално на 360°. От напълно заредено състояние светодиодът COB може да свети непрекъснато в продължение на 3,5 часа, а шестте светодиода—25 часа. Акумулаторът на лампата може да се зарежда или дозарежда от променливотоковата мрежа 100—240 AC, 50/60 Hz или от автомобилно гнездо за постоянно напрежение 12/24 V DC. Докато акумулаторът се зарежда, лампата може да се използва.

Описание

1. Кука

2. Превключвател
3. Въртяща се ръкохватка с магнит
4. Светодиоден индикатор за зареждане, гнездо за захранване
5. Светодиод COB
6. Шест светодиода

Технически характеристики:

Светлинен източник: светодиод COB 3 W (280 lm)

Акумулаторна батерия: литиево-йонна 18650—3,7 V DC/2 500 mAh

Мрежов захранващ адаптер: тип SD-G050100D

входно напрежение 100—240 V AC, 50/60 Hz

изходно напрежение 5 V DC/1 000 mA

Зареждане от автомобил: 12/24 V DC

Захранващ адаптер за автомобил: входно напрежение 12/24 V DC; изходно напрежение: 5 V DC/1 000 mA

Зареждане на акумулатора

Преди първото използване или когато лампата не свети или мига (сигнализация за разрежена батерия), акумулаторът на лампата трябва да се зареди. От напълно разрежено състояние акумулаторът се зарежда за около 4—5 часа (зависи от степента на разреждане на акумулатора).

Зареждането трябва да се извършва в сухи, закрити помещения.

1. Включете захранващия адаптер (тип SD-G050100D) към мрежа 100—240 V AC, 50/60 Hz.
2. Установете превключвателя на лампата в изключено положение.
3. Включете мрежовия захранващ адаптер в захранващото гнездо на лампата — индикаторът светва с червен цвят. Когато акумулаторът на лампата се зареди напълно, светодиодният индикатор започва да свети със зелен цвят.
4. След приключване на зареждането изключете адаптера от гнездото на лампата.

Акумулаторът може да се зарежда и частично — ефектът „памет“ липсва.

Лампата може да се зарежда и в автомобил — напрежение 12/24 V DC от гнездото на запалката. Процедурата за включване и зареждане е аналогична на тази с мрежовия захранващ адаптер. След приключване на зареждането изключете автомобилния адаптер. Лампата може да се зарежда с автомобилния адаптер само при неподвижен автомобил с изключен двигател. В никакъв случай не зареждайте лампата при работещ двигател или когато автомобилът се движи. Светодиодните източници на светлина имат 50 000 часа срок на експлоатация и поради това няма нужда да се подменят. След изтичане на този период лампата може да се изхвърли.

Смяна на акумулатора:

Акумулаторът може да се сменя само от опитни лица, най-добре с квалификация в областта на електротехниката.

1. Преди да започнете смяната на акумулатора, установете превключвателя на лампата в изключено положение.
2. Внимателно развинтете винтовете на задния капак и разглобете корпуса на лампата.
3. Извадете акумулаторната батерия и я заменете с нова, която има същите размери и електрически параметри. Новият акумулатор трябва да се закупи от производителя. Не използвайте неоригинални части. При смяна на акумулатора внимавайте за правилната полярност на свързване.
4. Сглобете лампата като извършите в обратен ред процедурата за разглобяване.



ВНИМАНИЕ

- Новозакупената лампа трябва да се зареди преди първото използване.
- Лампата трябва да се съхранява със зареден акумулатор, за да се предотврати спадане на напрежението под допустимата стойност. Поради това се препоръчва да дозареждате лампата най-малко веднъж на всеки 3 месеца, дори когато не я използвате.
- Ако лампата не свети или светлината е слаба или мигаща, зарядете веднага акумулатора.
- Ако акумулаторът се повреди или разруши поради неспазване на посочените по-горе правила, подадените през гаранционния период оплаквания относно лампата (акумулатора) няма да се считат за основателни.
- Използвайте мрежовия захранващ адаптер тип SD-G050100D само за зареждане на лампата; не зареждайте с него батерии, които не са предназначени за това.
- Мрежовият адаптер и автомобилният адаптер трябва да се използват на сухи и закрити места.
- При смяна на акумулатора внимавайте за правилната полярност на свързване.
- Не изгаряйте акумулатора, не го разглобявайте и не свързвайте клемите му накъсо.
- След излизане от употреба акумулаторът става опасен отпадък. Когато престанете да използвате акумулатора, не го изхвърляйте с общите отпадъци. Предайте акумулатора в специализиран приемен пункт, например в търговския обект, откъдето е закупена лампата.
- След излизане от употреба цялата лампа трябва да се изхвърли по екологично приемлив начин.
- Ако във вътрешността на лампата попадне вода, извадете акумулатора и подсушете добре лампата. В никакъв случай не използвайте лампата.
- Лампата не е предназначена за използване от лица, при които ограничените физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Не трябва да се позволява на деца да си играят с лампата.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Комплектът включва:

Лампа
Мрежов захранващ адаптер тип SD-G050100D
Автомобилен адаптер 12/24 V DC

Кабел за зареждане
Ръководство

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblašчени delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Polnilna LED svetilka _____
TIP: _____ E709A-COB3W+6 _____
DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si